

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

---

(Vom 3. April 1952)

Der Bundesrat hat folgenden Kantonen Bundesbeiträge bewilligt:

1. Bern: An die Verbauungskosten der Schwarzen Lütschine zwischen der Mettenbergbrücke und Schwendi in der Gemeinde Grindelwald;
  2. St. Gallen: An die Verbauungs- und Entwässerungskosten des Rütimooses bei Oberterzen in der Gemeinde Quarten.
- 

Der Bundesrat hat die Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen zum Betriebe der direkten Feuerversicherung ermächtigt.

---

(Vom 4. April 1952)

Der Bundesrat hat vom Rücktrittsgesuch des Herrn Dr. Raymond Loretan, Sitten, als Mitglied der Eidgenössischen Zollrekurskommission unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

Für den Rest der laufenden Amtsdauer wurden in die genannte Kommission gewählt: als Mitglied: Herr Dr. Charles Aubert, Direktor der Genfer Handelskammer, Genf; als Ersatzmann: Herr Christian Châtenay, Kantonsrichter, Lausanne.

---

(Vom 9. April 1952)

Herr Robert Ruckli, Dr. ing., Adjunkt beim Eidgenössischen Oberbauinspektorat, wurde für den Rest der laufenden Amtsdauer als Mitglied der Eidgenössischen Kommission für die Koordinierung des Verkehrs gewählt.

---

(Vom 10. April 1952)

Der Bundesrat hat dem zum Berufskonsul der Republik Argentinien in Bern, mit Amtsbefugnis über die Kantone Bern, Luzern, Uri, Unterwalden (ob und nid dem Wald), Solothurn, Basel (Stadt und Landschaft), Aargau und Tessin, ernannten Herrn Alberto Atilio Maddonni das Exequatur erteilt.

---

Der Bundesrat hat dem Kanton Zürich an die Korrektionskosten des Schäfliabaches in der Gemeinde Urdorf einen Bundesbeitrag bewilligt.

---

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1952             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 16               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 17.04.1952       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 712-712          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 037 846       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.